

HELP TO FILL OUT THE [APPLICATION FORM](#), POLISH TRANSLATION

|          |   |   |
|----------|---|---|
| <b>2</b> | <b>An die Gemeindebehörde<br/>[Gemeinde, wo du gemeldet bist]</b>   | <b>Władze lokalne<br/>[Gmina, w której jesteś zarejestrowan]</b>  |
|          | Familiennamen – ggf. auch Geburtsnamen – Vornamen   | Nazwisko – w razie potrzeby również nazwisko rodowe – imię  |
|          | Geschlecht  | Płeć  |
|          | Geburtsdatum  | Data urodzenia  |
|          | Tag   | Dzień   |
|          | Monat   | Miesiąc   |
|          | Jahr  | Rok   |
|          | Geburtsort  | Miejsce urodzenia   |
| <b>3</b> | <b>Ich bin im Besitz eines ( ) gültigen<br/>Identitätsausweises ( ) Reisepasses<br/>[nur ein Dokument erforderlich]</b>   | <b>Posiadam ( ) ważny dowód tożsamości ( ) paszport<br/>[Tylko jeden wymagany dokument]</b>   |
|          | Ausweis-Nummer  | Numer identyfikacyjny   |
|          | ausgestellt am  | Wydano dnia [...] r   |
|          | von (ausstellende Behörde)  | od (organu wydającego)  |
|          | zuletzt verlängert am   | ostatnio przedłużony na   |
|          | von (ausstellende Behörde)  | od (organu wydającego)  |
|          | E-Mail (für Rückfragen)   | E-Mail (w celu uzyskania dalszych informacji)   |
| <b>4</b> | <b>Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde<br/>an Eides statt:</b>   | <b>Oświadczam pod przysięgą przed władzami lokalnymi,<br/>że:</b>   |
| <b>5</b> | <b>Ich besitze die Staatsangehörigkeit folgenden<br/>Mitgliedsstaates des Europäischen Union:</b>   | <b>Jestem obywatelem jednego z następujących państw<br/>członkowskich Unii Europejskiej:</b>  |
| <b>6</b> | <b>Meine derzeitige (Haupt-) Wohnung in der<br/>Bundesrepublik Deutschland (Straße,<br/>Hausnummer, Postleitzahl, Ort):</b>   | <b>Moje obecne (główne) mieszkanie w Republice<br/>Federalnej Niemiec (ulica, numer domu, kod<br/>pocztowy, miasto):</b>  |
| <b>7</b> | <b>Vor meinem Fortzug war ich zuletzt im<br/>Herkunftsmitgliedstaat im (Wähler-)Verzeichnis<br/>folgender Gebietskörperschaft (Gemeinde / Stadt)<br/>folgenden Wahlkreises eingetragen:</b>   | <b>Zanim przeprowadziłem/am się za granicę z mojego<br/>kraju członkowskiego UE, byłem/am ostatnio wpisany<br/>do spisu wyborców następujących władz lokalnych<br/>(gmina/miasto/dzielnica wyborcza):</b> |
|          | vom   | Od  |
|          | bis   | Do  |
|          | Gebietskörperschaft (Gemeinde/ Stadt/ Wahlkreis)  | Władze lokalne (gmina/miasto/dzielnica wyborcza)  |
|          | und bin fortgezogen am (Datum der Abmeldung)  | I przeprowadziłem/am się dalej (data wyrejestrowania)   |
|          | nach (Ort, Staat)   | Do (miasto / stan)  |
| <b>8</b> | <b>Für den Herkunftsmitgliedstaat erforderliche<br/>zusätzliche Angaben:</b><br><br>[Identitätskarten-/nationale Nummer: Belgien,<br>Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Lettland,<br>Litauen, Malta, Polen, Portugal, Rumänien,<br>Spanien, Ungarn, Zypern //<br>Persönliche Identifikations- oder<br>Registriernummer: Bulgarien, Schweden,<br>Slowenien // | <b>Dodatkowe informacje wymagane dla rodzimego<br/>państwa członkowskiego UE:</b><br><br><b>Polska: Numer dowodu tożsamości / numer krajowy<br/>Imię ojca i matki</b>                                     |

|  |  |
|--|--|
| <p>Name des Vaters und der Mutter: Griechenland, Polen, Portugal //<br/> Zweiter Nachname: Spanien //<br/> Wahlnummer: Zypern //<br/> Keine: Frankreich, Irland, Italien, Kroatien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Slowakei, Tschechische Republik]</p>   |  |
| <p>( ) Ich habe das 18. Lebensjahr vollendet. oder ( ) Ich werde das 18. Lebensjahr bis zum Wahltag vollenden.<br/> [nur eines ankreuzen]</p>  | <p>( ) Mam 18 lat. lub ( ) Będę miał/a 18 lat do dnia wyborów.<br/> [Zaznacz tylko jeden]</p>  |
| <p>9 ( ) Ich bin im Herkunftsmitgliedstaat nicht vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen.</p>   | <p>( ) Nie jestem wyłączony/a z prawa głosu w macierzystym państwie członkowskim UE.</p>   |
| <p>10 ( ) Ich werde am Wahltag seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union eine Wohnung innehabt oder mich sonst gewöhnlich aufgehalten haben.</p>   | <p>( ) Miałe/am mieszkanie – lub przebywałem/am zazwyczaj – w Republice Federalnej Niemiec lub w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej przez co najmniej trzy miesiące w dniu wyborów.</p>  |
| <p>11 ( ) Ich nehme an der Wahl zum Europäischen Parlament in keinem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union teil und habe keinen anderen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland gestellt.</p>  | <p>( ) Nie biorę udziału w wyborach do Parlamentu Europejskiego w żadnym innym państwie członkowskim Unii Europejskiej i nie złożyłem/am żadnego innego wniosku o wpis na listy wyborcze do Parlamentu Europejskiego w Republice Federalnej Niemiec.</p>   |
| <p>12 ( ) Mir ist bekannt, dass ich bei künftigen Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werde, wenn dieser Antrag zur Eintragung geführt hat und die sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen vorliegen.</p>  | <p>( ) Jestem świadomy/a, że w przyszłych wyborach posłów do Parlamentu Europejskiego będę z urzędu wpisany/a na listę wyborczą, jeżeli zgłoszenie to doprowadziło do rejestracji i innych warunków kwalifikujących.</p>   |
| <p>13 Mir ist bekannt, dass sich strafbar macht, wer durch falsche Angaben die Eintragung in das Wählerverzeichnis erwirkt oder unbefugt wählt oder unbefugt zu wählen versucht. Ich werde deshalb unverzüglich gegenüber der Gemeindebehörde diesen Antrag zurücknehmen beziehungsweise die Gemeindebehörde entsprechend informieren und an der Wahl nicht teilnehmen, wenn ich bis zum Wahltag dieser Europawahl oder einer künftigen Europawahl nicht mehr Staatsangehörige(r) eines Mitgliedstaates der Europäischen Union sein sollte, vom Wahlrecht ausgeschlossen sein sollte oder in der Bundesrepublik Deutschland keine Wohnung mehr innehaben oder keinen sonstigen Aufenthalt mehr haben sollte.</p> | <p>Zdaję sobie sprawę, że uzyskanie wpisu do spisu wyborców na podstawie nieprawdziwych informacji lub głosowanie bez upoważnienia lub próba głosowania bez upoważnienia jest przestępstwem. W związku z tym niezwłocznie wycofam ten wniosek z urzędu gminy lub poinformuję o tym urząd gminy i nie będę brał/a udziału w wyborach, jeśli nie powinienem/powinnam już być obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, jeśli powinienem/powinnam być wykluczony/a z prawa do głosowania, lub jeśli nie powinienem/powinnam już mieszkać lub zamieszkiwać w Republice Federalnej Niemiec do dnia wyborów do Parlamentu Europejskiego lub do dnia wyborów europejskich w przyszłości.</p> |
| <p>Datum, Unterschrift des Antragstellers/ der Antragstellerin (Vor- und Familienname)</p>   | <p>Data, podpis wnioskodawcy (imię i nazwisko)</p>   |
| <p>14 Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt, dass ich den Antrag als Hilfsperson nach den Angaben des Antragstellers ausgefüllt habe und die darin gemachten Angaben nach meiner Kenntnis der Wahrheit entsprechen.</p>  | <p>Oświadczam pod przysięgą przed władzami lokalnymi, że wypełniłem/am wniosek jako asystent zgodnie z informacjami dostarczonymi przez wnioskodawcę, a informacje w nim podane są zgodne z moją najlepszą znajomością prawdy.</p>   |
| <p>Datum, Unterschrift der Hilfsperson (Vor- und Familienname)</p>   | <p>Data, podpis asystenta (imię i nazwisko)</p>  |